

Pränumeration:

Für Gross-Becskerek mit Zusendung in die Wohnung oder mit freier Postversendung 1 fl. 12 kr. öferr. Währung vierteljährig.

Auswärtige belieben die Pränumeration direkt an die Redaktion mit der Bezeichnung: „Zeitungs-gelder“ franco einzujenden.

Gr.-Becskereker WOCHENBLATT

für den

Geschäfts-, Gewerb- und Landmann.

Inserate

werden bis Freitag Vormittag 10 Uhr angenommen und das erste Mal mit 4 kr., für jede folgende Einschaltung mit 3 kr. pr. Spalte berechnet. Stempelgebühr für jedwede Infection 30 kr. öst. W. Erscheint jeden Samstag. Redaktionskanzlei: in der Buchdruckerei, Herrngasse, Nr. 276.

Organ für amtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbefunde, Gartenkunst, Land- & Hauswirthschaft.

Nro 14.

Samstag den 6. April 1872.

22. Jahrg.

Pränumerations-Einladung.

Mit der heutigen Nummer beginnt die Pränumeration auf das zweite Quartal dieses Blattes. Die Redaktion macht daher bei den bisherigen P. T. Pränumeranten, sowie bei Neuen, die Willens sind sich auf dasselbe zu pränumerieren, ihre geziemende Einladung.

Die Pränumerations- und Inserations-Bedingnisse dieses Blattes sind zu Anfang jeder Nummer angegeben. Inserate werden in allen landesüblichen Sprachen, als: deutsch, ungarisch, serbisch und romanisch, angenommen und wird gebeten, den Betrag für Inserate gleich mitzusenden, weil unbezahlte Artikel nicht berücksichtigt werden können.

Beilagen für dieses Blatt werden gegen Erlag von 1 fl. öst. W. angenommen.

Die Redaktion.

Gr.-Becskereker bürgerl. freiw. Feuerlösch-Corps.

Die P. T. Mitglieder werden zu der am 7. April l. J., um 2 Uhr Nachmittag im kleinen Casino-Saale stattfindenden

Generalversammlung

behufs Entgegennahme des Berichtes des zur Ausarbeitung der Statuten und Anschaffung der Requisiten entsendeten Comité's höflichst geladen.

Gleichzeitig wird bekannt gegeben, daß die Aufnahme von Mitgliedern beim gefertigten Präses des Corps geschieht, und werden die P. T. Mitglieder ersucht, die Beträge dem Cassier Herrn Constantin Wegling zu leisten.

Alex. Harsány,
Präses.

(2³)

394. sz. 1871.

Arverési hirdetmény.

A nagy-becskereki e. f. királyi törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, hogy Szávits István ügyvéd által a n.-becskereki városi pénztár nevében beadott kérelmére, alperes Vukov Mascha ellen 14 ft. 78 kr. tőke és törv. járulékaik kielégítése végett, utóbbinak a n.-becskereki 1101. sz. telekjegyzőkönyvében felvett s 300 ftra becsült házára, miután az I. és II. árverés siker nélkül marad, most a III. és IV. árverés elrendeltetik és e tekintetből a III-ik árverés határideje 1872. évi Májushó 1-ső napjára, a negyedik pedig a 1872. évi Juniushó 1-ső napjára, mindig délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok csak a negyedik árverésnél a becsáron alól el fog adatni.

Az árverezni kívánók, tartoznak a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban, és az árverési határnapok alatt az árverező bírónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár fel-

osztása alkalmával képviseltetésök végett helyben lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsék be; ellenkező esetben képviseltetésök végett gondnok fog kineveztetni.

Az árverés foganatosításával Wippler Sándor kir. segéd-telekkönyvvezető jelentése bevétele mellett megbízatik.

Kelt a n.-becskereki kir. törvényszék telekkönyvi osztályának Nagy-Becskereken 1872-ik évi Februárhó 14-én tartott ülésében.

13. sz. kik. napló.

(3³)

Arverési hirdetmény.

Moczika Miklós nagy-szent-miklósi lakosnak, Poppovits Miklós török-becsei kereskedő elleni, 1600 ft. iránti végrehajtási ügyében, az 1872. évi Januárhó 29-én és 30-án végrehajtásilag lefoglalt, s vegyes kereskedésében találtató 1446 ft. 84 kr-ra becsült fúszer, szesz italok és rövid árucikkek elárvereztetése, — tekintve, hogy ezen lefoglalt és felbecsült ingóságok romlásnak yannak kitéve, s patkányok és egerek által rongáltatnak, de a bolt helyiség bérleti ideje is e hó végével letelik — elrendeltetvén, — árverési határidőül 1872. évi Márcziushó 26-ik napjának reggeli 9 óráját s esetleg utána következő napjait tűzöm ki, s arra a venni szándékozókát azon megjegyzéssel meghívom, hogy a lefoglalt tárgyak csak készpénzen eladástni fognak.

Kelt Török-Becsen, 1872. évi Márcziushó 29-én.

Bubelay J. Erasmus,

kir. járásb. irnok mint kik. bírói végrehajtó.

Advokatur-Anzeige.

Ich melde meinen Bekannten und Klienten, daß ich meine Advokatur-Kanzlei in Gr.-Kikinda, Marttgasse Nr. 2614, im Zvekit'schen Hause eröffnet habe.

Eugen Czacher.

Civil- und Wechselgerichts-Advokat.

(3³)

Haszonbéri hirdetés.

Folyó 1872. évi **Aprilis 22-én** a nagy-beckereki kir. kinestári nagy fogadó helyiségeiben reggeli 9 órakor kezdő és esetleg a következő napokon folytatandó nyilvános szóbeli árverés útján, — következő a nagy-beckereki kir. kinestári uradalomhoz tartozó birtokrészek és egyéb bértárgyak a legtöbbet ígérőnek 3 egymás után következő évekre és pedig 1872. évi November 1-től 1875. évi Október 31-ik napjáig fognak haszonbérbe adni.

Pacht-Kundmachung. (3^a)

Mittelft im kön. Kameral-Wirthshause zu Gr.-Beckerek vom **22. April** 1872, Früh 9 Uhr anfangender, eventuell auch auf die folgenden Tage festgesetzten, öffentlichen mündlichen Licitation werden folgende, zur kön. Kameral-Herrschaft Gr.-Beckerek gehörigen Grundstücke und andere Pachtobjekte auf 3 nacheinander folgende Jahre, d. i. vom 1. November 1872 bis Ende Oktober 1875, an den Meistbietenden in Pacht gegeben werden.

Tétel- szám Fest- Nro	A bértárgy elnevezése és kiterjedése		Düllő- szám Fest- Nro	Mivelési ág Erdgattung	Kikialtási ár Auszugs- preis		Észrevétel Anmerkung
	hold	öl			ft.	kr.	
1	—	—	N.-beckereki	belvárosi bormérés	—	3200	—
2	—	—	"	oppovai "	—	4060	—
3	—	—	"	német részbeni bormérés	—	5000	—
4	—	—	"	gradnaliczai "	—	2800	—
5	—	—	"	urad. korcsmábani "	—	2000	—
6	—	—	"	Tisza és Bega halászat	—	350	—
7	163	1532	"	Deszpotovacz föld	Szántóföld	1967	49
8	327	130	"	Baglyás "	Kaszáló és legelő	1897	7 1/2
9	40	388	"	Jarcsináci "	Szántó és legelő	487	34
10	148	1181	"	Debela hunka "	" "	2232	56
11	46	26	"	Rutava "	" "	467	98 1/2
12	26	1297	"	Szeuna "	" "	705	12
13	34	1594	"	Biskova "	Szántóföld	361	16
14	27	900	"	Márianbrod "	" "	661	78
15	11	731	"	Bántelek "	" "	185	71 1/2
16	144	—	"	felső Muzslya "	" "	1872	—
17	4	—	"	" "	" "	64	—
18	4	—	"	" "	" "	74	80
19	4	—	"	" "	" "	64	—
20	4	—	"	" "	" "	64	—
21	4	—	"	" "	" "	64	—
22	4	—	"	" "	" "	64	—
23	4	—	"	" "	" "	64	—
24	4	—	"	" "	" "	64	—
25	4	—	"	" "	" "	64	—
26	4	—	"	" "	" "	64	—
27	4	—	"	" "	" "	64	—
28	4	—	"	" "	" "	64	—
29	4	—	"	" "	" "	64	—
30	4	—	"	" "	" "	64	—
31	4	—	"	" "	" "	68	—
32	4	—	"	" "	" "	68	80
33	4	—	"	" "	" "	72	—
34	1	1327	"	" "	" "	34	95
35	4	—	"	" "	" "	78	80
36	4	—	"	" "	" "	72	80
37	4	—	"	" "	" "	70	40
38	4	—	"	" "	" "	78	80
39	12	1578	"	" kivágás	" "	103	88
40	78	—	"	alsó Muzslya	" "	780	—
41	262	10	"	" "	Legelőföld	2373	78
42	35	—	"	öreg Csikóska-Hunka	Szántóföld	358	75
43	79	817	"	uj "	" "	795	10
44	40	—	"	Sztuparszky sziget	" "	560	—
45	4	—	"	oppovai mészárszéki föld	" "	76	—
46	4	—	"	gradnaliczai "	" "	64	80
47	4	—	"	tanitói "	" "	78	—
48	3	360	Kleki	korcsma föld	" "	61	27 1/2
49	8	—	Nagy-beckereki	uj homokgödrök	Homokos szántóföld	128	80

Tétel- szám Post- Nro	A bértárgy elnevezése és kiterjedése Benennung des Pachtobjektes und dessen Ausdehnung		Düllő- szám Flur- Nro	Mivelési ág Erbgattung	Kikiáltási ár Ausrufes- preis		Észrevétel Anmerkung
	hold	öl			ft.	kr.	
50	2	280		Homokos szántóföld	35	26	
51	32	930		Vizenyös székes legelő	32	58	
52	386	—		Kaszáló	772	—	
53	101	680	43, 44	Szántóföld	1014	25	
54	248	1048	—	"	3533	83 1/2	
55	50	1144	45	"	791	15 1/2	
56	50	1144	46	"	786	8 1/2	
57	50	500	47	"	669	16	
58	51	48	62	"	790	96 1/2	
59	50	500	63	"	633	94	
60	51	48	77	"	1027	23 1/2	
61	50	500	78	"	825	12 1/2	
62	20	118	1	dioniczai	140	72	Ad 62—106 szántóföld, rét, legelő és mocsár.
63	56	369	2	"	486	39 1/2	
64	55	743	3	"	612	88 1/2	
65	54	118	4	"	575	89	
66	20	80	12	"	351	88	
67	38	178	13	"	457	33 1/2	
68	37	86	14	"	370	91	
69	34	1229	15	"	271	19 1/2	
70	47	851	16	"	332	72 1/2	
71	50	500	17	"	830	17	
72	14	757	24	"	108	69 1/2	
73	41	412	25	"	330	6	
74	54	1549	26	"	576	97	
75	50	500	27	"	503	12 1/2	
76	52	400	28	"	700	15	
77	50	500	29	"	709	41	
78	50	500	30	"	855	31 1/2	
79	50	500	31	"	689	28 1/2	
80	50	500	32	"	654	6 1/2	
81	47	826	33	"	665	23	
82	50	500	34	"	283	77 1/2	
83	23	1517	40	"	148	72	
84	50	500	41	"	432	69	
85	50	500	42	"	619	35	
86	201	400	48, 49 50, 64	"	1408	75	
87	19	509	56	"	154	53 1/2	
88	47	968	57	"	621	24 1/2	
89	50	500	58	"	629	41	
90	50	500	65	"	418	10	
91	50	500	66	"	911	16	
92	9	815	72	"	157	85 1/2	
93	21	1248	73	"	219	98	
94	50	500	79	"	913	67 1/2	
95	50	500	80	"	931	79	
96	50	500	81	"	955	94	
97	41	1291	89	"	502	10	
98	50	500	90	"	604	25 1/2	
99	50	500	91	"	251	56	
100	50	500	92	"	855	31 1/2	
101	50	500	93	"	1006	25	
102	24	105	100	"	349	19 1/2	
103	55	176	101	"	611	72 1/2	
104	49	4	102	"	784	53	
105	50	500	103	"	1081	72	Ad 107—150 vegyes mi- velési ággal: csekély részben szántóföld leg- nagyobb része rét és legelő, nádas és mocsár.
106	24	637	110	"	444	5	
107	52	1226	5	rétföldek	538	22	
108	51	747	6	"	419	45 1/2	

Tétel- szám Fest- Nro	A bértárgy elnevezése és kiterjedése		Dűllő- szám Flur- Nro	Mivelési ág Erdgattung	Kikiáltási ár Anörnfé- preis		Észrevétel Anmerkung	
	hold	öl			ft.	kr.		
109	50	767	Nagy-becskerek	7	—	767	29	
110	50	500	" "	8	—	654	6 1/2	
111	50	500	" "	9	—	523	25	
112	33	1366	" "	10	—	440	10	
113	50	500	" "	18	—	694	31 1/2	
114	50	500	" "	19	—	327	3 1/2	
115	50	500	" "	20	—	1006	25	
116	50	500	" "	21	—	276	72	
117	50	500	" "	22	—	604	25 1/2	
118	17	1284	" "	23	—	357	65 1/2	
119	50	500	" "	35	—	916	19 1/2	
120	50	500	" "	36	—	1006	73	
121	50	500	" "	37	—	203	26 1/2	
122	50	500	" "	38	—	805	50 1/2	
123	48	1300	" "	39	—	791	25	
124	50	500	" "	51	—	618	84 1/2	
125	50	500	" "	52	—	460	36	
126	50	500	" "	53	—	666	64 1/2	
127	50	500	" "	54	—	574	6 1/2	
128	54	80	" "	55	—	946	95 1/2	
129	50	500	" "	67	—	805	—	
130	50	500	" "	68	—	855	31 1/2	
131	50	500	" "	69	—	428	16	
132	50	500	" "	70	—	520	73 1/2	
133	60	619	" "	71	—	785	63 1/2	
134	50	500	" "	85	—	691	80	
135	50	500	" "	86	—	553	94 1/2	
136	22	428	" "	87	—	118	46 1/2	
137	50	500	" "	94	—	905	62 1/2	
138	50	500	" "	95	—	679	22	
139	50	500	" "	98	—	603	74	
140	42	949	" "	99	—	382	91 1/2	
141	50	500	" "	104	—	754	67	
142	50	500	" "	105	—	669	16	
143	201	400	" "	106, 107 108, 97	—	704	37 1/2	
144	54	342	" "	109	—	664	12	
145	53	667	" "	111	—	750	47	
146	39	516	" "	112	—	401	8	
147	30	256	" "	113	—	107	5 1/2	
148	33	1365	" "	114	—	358	84 1/2	
149	25	831	" "	115	—	229	67 1/2	
150	14	1530	" "	116	—	284	17	
151	70	—	erdei tisztás szigeti föld	—	Normalis vizállásnál legelő	86	—	
152	2	—	" " föld	—	Kaszáló	30	—	
153	3	400	" " "	—	Szántóföld	47	12 1/2	
154	6	640	" " "	—	"	76	80	
155	2	400	" " "	—	"	32	62 1/2	

Írásbeli ajánlatok csak az árverés 1-ső napját megelőző napon ezen igazgatóság vagy a nagy-becskerek számtartóságtól, és csak akkor elfogadhatnak, ha

1-szor a bértárgyat és azért ajánlott bérösszeget, ez utóbbit számokkal és szavakkal határozottan megjelöli,

2-szor 50%-ros bélyeggel és 10% bánatpénzzel el van látva,

3-szor azon nyilatkozatot magában foglalja, hogy az ajánló az árverési és bérlési feltételeket tökéletesen ismeri.

Későbbben érkező s ugynevezett átoajánlatok el nem fogadhatnak.

Schriftliche Offerte werden nur am Tage vor der Licitation bei dieser Direction oder bei dem f. u. Kameral-Rentamente in Gr.-Becserek angenommen, wenn sie

1-stens das Pachtobjekt und den Anbot — letzteren mit Ziffern und Worten genau bezeichnen,

2-tens mit einem 50 fr. Stempel und 10% Badium versehen sind,

3-tens die Erklärung enthalten, daß Offerent die Licitations- und Pachtbedingungen genau kenne.

Später einlangende und sogenannte Nachbote werden nicht angenommen.

Az árverési és bérleti feltételek ezen igazgatóság valamint a királyi kincstári számtartóságnál Nagy-Becskereken a rendes hivatali órákban mindenkor betekintheők.

Csatád, 1872. évi Márczius 14-én.

433. sz. k. i. **Pályázat.** (3^o)

Torontálmegye Szécsány mezővárosában a jegyzői állomás megüresedvén, annak választás utján leendő betöltése okából pályázat nyitattik.

A fizetés és egyéb járandóság áll:

1. készpénzben 240 ft. o. é.
2. 40 oszt. mérő tiszta búza.
3. 24 „ „ szemes kukoricza.
4. 4 öl kemény tüzi fa.
5. 20 font mili-gyertya.
6. szabat lakás és házikert.
7. napidij 1 ft. o. é. éjjel és nappalra 2 ft. o. é.

A választás jövő **April 25-ik** napján reggeli 10 órakor fog Szécsány mezővárosában a község-házában megtartatni, minél fogva felhivattnak a folyamodók, hogy az 1871. évi XVIII. tör. cz. 74. és 83. szakaszai értelmében felszerelt kérvényeiket a választási napot megelőzőleg ide juttatni siessenek.

Kelt Módoson, 1872. évi Márczius 23-án.

Zsupunsky Vladimír,
szolgabíró.

Gr.-Becskereker Spar- & Vorschuss-Verein.

 (3^o)

Mit Bezug auf den Beschluß der am 3. März 1872 abgehaltenen General-Versammlung, wonach es einem jeden Theilhaber des Gr.-Becskereker Spar- und Vorschuss-Vereines frei gestellt wurde, die auf den Zinsengulden mit 1 fl. 30 fr. für das Jahr 1871 entfallende Dividende entweder an der Casse bar zu beheben, oder aber seinem Theilhaberbüchel gutschreiben zu lassen, werden die P. T. Theilhaber des Gr.-Becskereker Spar- und Vorschuss-Vereines hiemit verständiget, daß mit der Vorschreibung in die Theilhaberbüchel, beziehungsweise Auszahlung der Dividende, von 15. April l. J. begonnen und bis ultimo Mai 1872 fortgesetzt wird.

Der dirigirende Ausschuss.

Quartier-Vermiethung.

Im Hause des Stefan Petes No 1059. in der evang. Kirchengasse, ist ein Quartier mit 2 Zimmern, Küche, Speiß und Boden vom 1. Mai zu vermietthen.

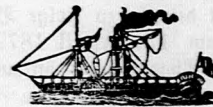
Näheres beim Eigenthümer.
1872.

(1^o)

Die Vicitations- und Pachtbedingnisse können sowohl bei dieser Direktion, als auch bei dem k. u. Kameral-Rentamte in Gr.-Becskerek während den gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden.

A m. kir. jószágigazgató.

Erste k. k. priv. Donau-Dampfschiffahrt-Gesellschaft.



FAHR-ORDNUNG

der

Passagier-Dampfboote

vom 1. April 1872 angefangen bis auf Weiteres.

Von Titel nach Pest:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag
und Samstag 7 Uhr Früh.

Von Titel nach Semlin:

Montag, Dienstag, Freitag 7 Uhr Früh;
Mittwoch und Samstag 2 Uhr Früh; des-
gleichen auch das von Szegedin kommende
Schiff Mittwoch und Samstag 3 Uhr
Nachmittag.

Von Titel nach Orsova, Giurgeto und
Galatz:

Mittwoch und Samstag 2 Uhr Früh.

Von Titel nach Szegedin:

Sonntag und Donnerstag 11 U. Vormitt.

Von Titel nach Sissek:

Mittwoch und Samstag 3 Uhr Nachmitt.

Gr.-Becskerek, im April 1872.

Die Agenzie

der ersten k. k. priv. Donau-Dampfschiffahrt-
Gesellschaft.

(3^o)

Anzeige.

Ergebenst Gefertigter nimmt sich hiemit die Freiheit, ein hiefiges P. T. Publikum davon in Kenntniß zu setzen, daß das von ihm übernommene

Dampf- und Bannenbad

seit 1. April 1872 eröffnet ist.

Für elegante Ausstattung und solide, prompte Bedienung ist bestens Sorge getragen.

Schachtungsvoll

H. Keks.

14**

(3^o)

Torontalmegyei takaré- és hitelbank. Torontaler Spar- und Credit-Bank.

Durch die am 17. März 1872 abgehaltene ordentliche Generalversammlung wurde die Dividende vom Geschäftsgewinne des Jahres 1871

auf 26 fl. öst. Währ. per Actie

festgesetzt und gelangt dieselbe zu Folge Beschlusses des dirigirenden Ausschusses vom 15. April 1872 angefangen an der Kasse der Anstalt gegen Abgabe der nebst arithmetisch geordnetem Verzeichniß einzureichenden Coupons Nr. 2 zur Auszahlung.

Gr.-Beckereck, am 4. April 1872.

Die Direction.

Das Bester Mehl-Depot

im Stefan Szávits'schen Hause, in der großen Gasse, Ecke des Platzes, empfiehlt einem P. T. Publikum alle Sorten Brod- & Weißmehl bester Qualität im Großen und Kleinen, zu den billigsten Preisen. (2¹)

שָׁר פֶּסַח

Ergebenst Gefertigter beehrt sich hiemit einem P. T. israel. Publikum höflichst anzuzeigen, daß derselbe so wie alle Jahre, auch heuer für die herannahenden Osterfeiertage, **Spezerei-Waaren**, jede aus der besten Qualität gewählt, bereits am Lager hat, und hofft derselbe auf zahlreichen Zuspruch.

Hochachtungsvoll

(1¹)

ISRAEL BÖHM.

Kundmachung.

Im Groß-Kifindaer Gotter ist eine ganze, eine halbe, drei achtel und ein viertel, zusammen 2¹/₈ Urbarial-Ansäßigkeiten aus freier Hand im Ganzen oder theilweise zu verkaufen.

Herr **Lyuba Szavics**, Advokat in Gr.-Kifinda, wird die bezügliche Auskunft darüber ertheilen und die Anbote entgegen nehmen. (3¹)

Gänzlicher Ausverkauf.

Wegen Auflösung des Geschäftes wird das ganze **Mode-Waarenlager** der vormaligen Firma

P. A. KASAPINOVICS,

in der goldenen Rose, im Pyrra'schen Hause,

mit 25⁰/₁₀₀ unter dem Einkaufspreise

ausverkauft, und zwar: Große Auswahl in Confections-Waaren, Damen- und Mädchenhüten, Sonnen- u. Regenschirmen, Herren- und Damenwäsche, Weißwaaren, verschiedenen Auspußgegenständen, sortirtes Lager in diversen Seiden- und Sammtbändern, wie auch Galanterie-, Bijouterie- und Parfümerie-Artikeln.

Gr.-Beckereck, im März 1872.

(6⁵)

Eröffnung der Kleinkinder-Bewahranstalt.

Die ergebenst Gefertigten beehren sich hiemit im Namen des Gr.-Beckerecker wohlthätigen Frauenvereines dem P. T. Publikum die höfliche Anzeige zu machen, daß die durch genannten Verein gegründete

Kleinkinder-Bewahranstalt

am 15. April l. J.

im **Josef Kellner'schen** Hause (vis-à-vis dem Munkács) eröffnet werden wird.

Es werden Kinder von 2—6 Jahren aufgenommen. Die Aufnahme beginnt am 8. April im Lokale der Anstalt und geschieht täglich von 8—12 Uhr. An Gebühr ist pr. Kind und Monat 1 fl. öst. W. im Vorhinein zu entrichten. Einschreibegebühren werden nicht abgenommen.

Gr.-Beckereck, am 21. März 1872.

Im Namen des wohlthätigen Frauenvereines:

Joh. Th. Moczkovesák m. p., **Eleonore v. Vécsey** m. p.,
prov. Sekretär. prov. Präsidentin.

Kisdedóvoda megnyitása.

A tisztelettel alólirottak ezennel a nagy-beckereki jótékony nőegylet nevében a t. cz. közönséggel tudatják, hogy az ezen egylet által alapított

(3³) **KISDEDÓVODA**

f. évi April 15-én

a **Kellner József**'féle házban (szemközt Munkácsal) fog megnyitattani.

Befogadtatnak 2—6 éves gyermekek. A beiratás April 8-án fog az intézet helyiségeben kezdődni s naponkint 8—12 óráig folytatattani. Minden gyermekért havonkint 1 o. é. frt. előre fizetendő, külön beiratási díj nincsen.

Kelt Nagy-Beckereken, 1872. évi Márczius 21-én.

A jótékony nőegylet nevében:

Moczkovcsák J. T. s. k., **Vécsey Eleonora** s. k.,
ideigl. titkár. ideigl. elnöknő.

Отварање

завода за чување мале деце.

Понижно подписани узимају себи част у име вел.-бечкеречког женског друштва за добротинство п. н. публици до знања ставити, да ће се од поменутог друштва основани

ЗАВОД ЗА ЧУВАЊЕ МАЛЕ ДЕЦЕ

3. (15.) Априла т. г.

у кући **Јосифа Келнера** (преко пута од Мункача) отворити.

Примаћеду се деца од 2—6 година. Примаће ће почети од 27. Марта (8. Априла) у заводу самом и то сваки дан од 8—12 сати. За свако дете има се месечно 1 фор. а. вр. напред платити. Пристојба за уписивање не узима се.

У Вел.-Бечкереку, 9. (21.) Марта 1872.

У име женске задруге за добротинство:

Јован Т. Моцковчак с. р., **Елеонора од Вечеј** с. р.,
привр. тајник. привр. председника.



Approbirt und concessionirt von mehreren Staats-Ministerien,
sowie vortheilhaft begutachtet von vielen Autoritäten der Medicin.



Gebrüder Leder's

Balsamische Erdnussöl-Seife.

Preis pro Stück 25 kr., pro 4 Stück in einem Packet 80 kr. öst. Währ.

Dieses neueste Product der eleganten Pharmacie zeichnet sich neben seiner grossen Billigkeit ganz besonders aus durch die überaus günstige Zusammensetzung rein öliger und balsamischer Stoffe und da all' und jede überflüssige Beimischung von Alkalien streng vermieden ist, so ist selbige allen jenen älteren und neueren, mit Alkalien meistens übersättigten und deshalb schädlichen Cocos- und sonstigen Seifen, bei Weitem vorzuziehen; die balsamische Erdnussöl-Seife ist deshalb auch das wirksamste Mittel gegen rauhe aufgesprungene gelbe Haut des Gesichts und der Hände und kann namentlich Damen und Kindern mit zartem Teint als das Geeignete zur Erlangung und Bewahrung einer **gesunden, weissen zarten und weichen Haut**, dieses anentbehrlichen Erfordernisses körperlicher Schönheit und Gesundheit, bestens empfohlen werden.

Die Verpackung der Gebrüder Leder'schen balsam. Erdnussöl-Seife geschieht in rosarothern Etiquetten mit Schwarzdruck und sind die einzelnen Stücke und Packete mit nebenstehendem **Stempel** verschlossen; der **Alleinverkauf** zu obigen Originalpreisen befindet sich für die Stadt **Gr.-Beeskerek** bei **ISRAEL BÖHM** und **PETER ARSENOVITS**, sowie auch für **D.-Bogsan**: Ad. Brayer, **Gr.-Kikinda**: P. Manojlovits, **Mitrovitz**: Gregor S. Müe, **Neusatz**: Apoth. M. Brammer, L. Stefanovits und Stefan Ratkovics, **Pancsova**: Wukaschinovits & Pajevits, **Semlin**: A. D. Joannovits, **Ruma**: Joh. Bogdanovics, **Werschetz**: Joh. Fuchs und Apoth. Alex. Moldovanyi und für **Zenta**: bei Gebr. Wuits.

(17²)

Dreschmaschinen, welche per Stunde so viel leisten, als drei Drescher per Tag, liefert von fl. 88 an unter Garantie und Probezeit
Moritz Weil jun. in Frankfurt a. M. (14³)

AVIS!

Ich beehre mich höflichst anzuzeigen, daß ich auch heuer so wie in den übrigen Jahren alle Sorten **Oster-Waare**

שול פסח

zu den billigsten Preisen verkaufe.

(3²)

L. Schnitzler.



Das seit 1851 patentirte und seither tausend und tausendfach erprobte und attestirte, von Sr. Majestät neuerdings mit **allerhöchstem Privilegium** ausgezeichnete, von der medizinischen Fakultät geprüfte und bewährt befundene

echte Arcanum

zur gänzl. Ausrottung der **Ratten, Haus- und Feldmäuse, Maulwürfe und Schwaben**, (welches vielseitig nachzuprüfen versucht und verkauft wird), ist **unverfälscht** in **Gr.-Beeskerek** einzig und allein zu haben in der Handlung von **A. Haidegger**, in der Hauptgasse. — Preise: 1 große Dose in Blech 1 fl., 1 kleine 80 kr. Aufträge auch auf einzelne Dosen überall hin werden gegen Postnachnahme schnellstens ausgeführt.

Dasselbst auch unter **Garantie** zu haben: Die allbewährte echte **Sitronensalbe**, das **einzig** radicale Mittel gegen Frostbeulen, Hühneraugen und aufgesprungene Hände. Preis: 1 Tiegel 50 kr.

Auszug einer der täglich einlaufenden Zuschriften: „Bitte mir noch einiges Arcanum zu senden, da wir hier sehr viel von den Ratten geplagt sind und die zwei bezogenen Dosen ihre Wirkung bereits **glänzend** bewährt haben.“ Achtungsvoll **Bethi Ullmann**, Barraken-Pächterin, Post Delnice in Croatien, am 17. Juni 1871.

1872.

Eine schöne Hofwohnung

ist stündlich in meinem Hause zu verlassen.

(3²)

Moriz Rosenfeld,
Holzhändler und Bauunternehmer.

Mehrere Gattungen
Werschezer, Weißkirchner und Bakatorer
Weine,
echter

Treberbrantwein und Slivovitz,

sowie

SPIRITUS.

sind beim Gefertigten im Keller-Depot „**Hôtel Krone**“, flaschen- und eimerweise zu verkaufen.

(3²)

Josef Enyedy.

Eine **Singer'sche**
Näh- und Tambourin-Maschine

mit allem Zugehör, neu und ohne Fehler, ist billigst zu verkaufen. Näheres bei **Josef Heller**, Sattlermeister im v. **Grob'schen** Hause wohnhaft. (2²)

Ein Weingarten

im guten Zustande, 2 Joch groß, mit edlen Obstbäumen bepflanzt und einem Haus mit 2 Zimmern, 1 Küche und großen Weinschoppen versehen, sammt 5 Bottichen, ist aus freier Hand zu verkaufen. Näheres bei **Margaretha v. Bach**, im Witwe **Heggi'schen** Hause, in der Herrengasse. (2²)

14***

Eine junge Witwe, 25 Jahre alt, wünscht bei einem Herrn Pfarrer als **Köchin**, oder bei einem alten Herrn als **Wirtschafterin** placirt zu werden.
Näheres ertheilt aus Güte die Expedition dieses Blattes. (3²)

Eine
Schlußstich = Nähmaschine,
System Wheeler & Wilson,

mit rotirendem Greifer, ist wegen eingetretenen Sterbefall um **100 fl.** öst. W. zu verkaufen bei **Georg Göbel**, deutsches Viertel, Hauptgasse, Nro 411. (3³)

Gefertigter empfiehlt sein wohlaffortirtes Lager von
Herren- und Knabenhüten
zu den billigsten Preisen.

Damen- und Mädchen-Strohüte
sind in der größten Auswahl vorhanden in der Handlung des
J. KOHN.
Hauptgasse, im Stagelschmidt'schen Hause. (4³)

Anzeige.

Es wird ein

Restaurateur

für den **Bräuhausgarten-Rioß**

gesucht. Reflektirende wollen sich beim Bräuhaus-Eigenthümer und Pächter je eher melden.
(3²) **Peter v. Zoldy.**

Prima genießbare
Schweinfette in Gebinden

à 3 und 4 Eimer,
ferner

schöne Raaber Zwergel-Bohnen

sind billigst zu haben bei

Jos. L. Kohn,
Leberhandlung. (3²)

Quartier-Vermietung.

Im **Lichovnik'schen** Hause, in der Marktgasse, sind 2 Gassenwohnungen vom 1. Mai an zu vermietthen.
Näheres beim Eigenthümer. (2¹)



Weißer flüssiger Leim

von **Eduard Gaudin** in **Paris.**

Dieser Leim, welcher ohne Geruch ist, wird kalt angewendet bei Porzellan, Glas, Marmor, Holz, Kork, Pappendeckel, Papier u. s. w., à Flacon 24 und 45 kr.

Vorräthig in der Spezerei-, Material- und Farbwaarenhandlung des **CARL TÖTH.** (6⁶)

Zahn- und Mundkrankheiten!

welcher Art dieselben auch sein mögen, werden mittelst des

Anatherin-Mundwassers

von Dr. J. G. Popp, k. k. Hofzahnarzt in Wien, am sichersten geheilt; zahlreiche Zeugnisse bestätigen diese Aussage, unter andern dasjenige von Herrn Prof. Dppolzer, Rector magnif. an der k. k. Hochschule in Wien. Dergleichen wird dies Zahnwasser von zahlreichen auswärtigen sowie auch hiesigen Ärzten als empfehlenswerth erprobt und häufig verordnet.

Dr. J. G. Popp's

Anatherin-Zahnpasta.

Obgenannte Zahnpasta ist eines der bequemsten Zahnreinigungsmittel, da sie keinerlei gesundheitsgefährliche Stoffe enthält: die mineralischen Bestandtheile wirken auf das Email der Zähne, ohne selbe anzugreifen, so wie die organischen Gemengtheile der Pasta reinigend, sowohl das Schmelz als auch die Schleimbäute erfrischen und beleben, die Mundtheile durch den Zusatz der ätherischen Oele erfrischen, die Zähne an Weiße und Reinheit zurechnen.

Besonders zu empfehlen ist selbe Reisenden zu Wasser und zu Land, da sie weder verschüttet werden kann, noch durch den täglichen nassen Gebrauch verdirbt. Preis pr. Dose 1 fl. 22 kr. öst. W.

Depots in:

Gr.-Beckerstet bei Ed. Kellner und Joh. Klefky, Apoth., Mett Deutisch's Söhne und S. Böhm; Aida: Demetrowits, Apoth.; Belgrad: D. Milutinowits, Apoth.; Futta: Zwid, Apoth.; Gr.-Kifinda: Stucz, Apoth.; Gafeld: Fr. J. Schnurr; Luga: Sweboda, Apoth.; Mitrovit: Reissberger, Apoth.; Mobs: Jezovits, Apotheker; Neutag: Großinger, Brammer, Apoth.; Neu-Verbaß: S. Singer; Prava: Julius Schnabel, D. Becker; Panceva: Nifolits und Dimitriewits, Grass, Apoth., Jojanovits und Janovits; Pardanp: Güntler, Apoth.; Peterwardein: Fr. Dehalla, Apoth.; Ruma: Milutinowits; Semlin: A. D. Joannowits; Temesvar: A. Quirin, K. Zahner, C. Becker, Apoth.; Titel: Georgiewits u. Comp.; Tör.-Becke: Weliacha; Topolva: L. v. Sárany, Apoth.; Bukovar: Kirchbaum, Apoth., Th. Stanits; Werschetz: Strach, Apoth., Josef Blum; Weiskirchen: Boschits, Bauer, Popovits; Zombor: Popovits, Falconi, Heindhofer, Joh. Willasents, Apoth.; Zenta: Heißler, Apoth.

Das Haus Nro 138

auf einem 1 Joch großen Hausplatz im deutschen Viertel, dann **zwei Trettplätze**

rechts dem projektirten Eisenbahnhofs gelegen, mit einem großen Brunnen, zum Ziegelschlag geeignet, endlich

ein vier Joch großer Weingarten

nächst dem Ringofen an der Vega, jochweise oder im Ganzen, sind mit vortheilhaften Bedingungen aus freier Hand zu verkaufen.

Kauflustige wollen sich an den Eigenthümer **Karl Krumenacker** gefälligst wenden. (3²)

Haus-Verkauf.

In **Écska** ist das Haus Nro 196 an der Perlaßer Straße nächst der Vega gelegen, gegenwärtig Gasthaus, bestehend aus 1 Gast- und 5 Wohnzimmern, 3 Küchen, Keller und einem Magazin mit Schüttboden, aus freier Hand unter vortheilhaften Bedingungen zu verkaufen.

Näheres bei der Eigenthümerin in demselben Hause. (3²)

Hausplatz-Verkauf.

In der Vorstadt Amerika ist der Eck-Hausplatz, 300 Quadrat-Klafter groß, neben dem Hause des Josef Delfel, aus freier Hand zu verkaufen, und das Nähere bei Herrn **Josef Delfel** zu erfragen. (2¹)

Quartiere-Vermiethung.

In der Herrengasse, im Schlossermeister **Andreas Schu-
wert**'schen Hause ist eine Gassenwohnung, bestehend aus 2 Zim-
mern, 1 Küche, 1 Holzlage, Boden und Waschküche stündlich
zu vermieten; ferner eine Hofwohnung, bestehend aus 3 Zimmern,
1 Küche, Vorhaus, Speiß, Boden und Waschküche, vom 1. Mai
an zu vermieten. Das Nähere beim Hauseigenthümer. (2²)

(3²) Quartier-Vermiethung.

Im Hause des **J. Vuits** neben dem Casino ist eine Gassen-
wohnung bestehend aus 2 Zimmern, 1 Küche, 1 Vorzimmer und
1 Speißkammer sogleich zu vermieten.

Quartiere zu vermieten.

1) Eines im ersten Stock mit 4 oder 2 Zimmern, neu ge-
malen, mit Sparherdküche, Speiß, Boden, Keller und Holzlage;
2) zwei Hofwohnungen mit 2 und 1 Zimmer, sammt den
dazu Gehörigen, wenn nöthig auch möblirt, vom 1. Mai 1872
zu beziehen.

Näheres Tempelgasse No 481, beim Eigenthümer. (1¹)

Haus-Verkauf.

In der Tomaschevaker Gasse ist das Haus No 1835
aus freier Hand zu verkaufen.

Näheres zu erfragen bei **Armin Deutsch**. (3²)

Frühlingslied.

Die Sonne schmieg die weichen, warmen Flügel
Um's große Kaud, des Menschen Vaterhaus;
Sie lockt den Keim an's Frühlingslicht hinaus
Und es begrünen Fluren, Wälder, Hügel.
Geborsten sind der Erde starre Riegel,
Geschmiedet von des Winters hartem Graus,
Es regt in Erde, Wasser, Luft das Leben
Die Pulse neu, sich siegend zu erheben.
Der Bergstrom donnert durch die frische Haide
Herab sein freudig Auferstehungslied,
Zum großen Chor, der um die Erde zieht,
In schön verwor'ner, lauter Dankesfreude.
Die Erde prangt im buschdurchwurzten Kleide,
Von Blütenreis und Blumen reich umbliht;
Sie sendet grüßend auf zum Frühlingshimmel
Der bunten Säng'er frühliches Gewimmel.
Es eilt die Rose, voll sich zu erschließen
Dem milden Tagesstrahl; der Frosch, zu schau'n
Aus Wässern, und die Nachtigall, zu bau'n
Ihr Nest am Quell, wo frisch die Erlen sprießen;
Da waltet auf in hoffnungsreichen, süßen
Und heil'gen Wonnen, voll von Gottvertrau'n
Des Menschen Herz; es will die Erd' ihn mahnen,
Zum Wechsel der Natur sein Glück zu ahnen.
Denn wie der Sonne Aug' im Firmamente
Denn Katarakt aus Todesfesseln hebt,
Die Blüten wecket und den Wurm belebt,
So wird der Sonne Herr der Herr der Elemente,
Des Menschen Geist, dem er das Leben gönnte,
Den er so wunderbar als zart gewebt,
Mit einem Blick aus seiner Gnade Bronnen
Neu, ewig neu an frisch's Dasein sonnen.
Doch fielen noch den Menschen schön're Lese
Als dem Insekt, dem nur der Sommer lacht,
Und jenem Strom in seiner Silberpracht
Und diesem Weilchen zwischen grünem Moose;
Sie alle bettet in der Erde Schooße
Der Sonn' Entfernen ein, zu langer Nacht,
Den Menschen weckt zum Sein, indem er endet
Des Schöpfers Blick, der nie sich von ihm wendet.

Gott verloren — Alles verloren.

(Schluß.)

Es war am Pfingstfeiertage, als ich langsam dem Walde
zuwandelte, um die eine halbe Stunde entfernte Kirche zu besuchen.
Es war ein Morgen so still, so klar, so lieblich. Feierliches Rau-

schen umpfing mich im Walde. Aus den Zweigen tönte der Him-
melsgesang der Vögel. Das Lied heißt: Lobsinget dem Herrn! Von
der einen Seite, wo sich der Wald lichtete, tönte Glockengeläute.
Hoch und bläulich, von leisem Duft umzogen, ruhten die fernen
Berge und der im Thale dahinziehende Fluß strahlte wie flüssiges
Silber. Grüner Sammet überzog die Wiesenflur. Weiße, blaue,
rothe Stein' a gukten freundlich zum blauen Himmel. Ich ent-
sann mich, wie ich an einem eben so schönen Pfingstmorgen einst
mit Constantin in den Wald gegangen war, um Blumen und Erd-
beeren zu suchen. Damals ging ich — sorglos unschuldig — an
der Hand des Jünglings, eine helle rosige Gegenwart und Zukunft
vor mir. Schon damals liebte ich ihn, wie ein Kind einen milden
und doch starken Männergeist lieben kann. Sonst und jetzt! welch'
ein Unterschied. Auch heute liebte ich ihn noch, aber mit einer an-
dern Liebe, mit glühenden, trostlosen nagenden Gefühlen. Eine
weiche Stimmung kam über mich. Ich weinte und fühlte mich fast
erdrückt von der Last der Erinnerung. „Constantin! ach Constan-
tin!“ rief ich laut durch den einsamen Wald, als ob meine klagende
Stimme ihn hätte herbeizubern können. Aber Alles blieb still. Nur
Blätterrauschen, Vogelstimmen und eintöniges Murmeln des
Waldbaches zwischen traurig-dunkeln Föhren. Ich setzte mich unter
eine alte graue Eiche ins weiche Moos und schrieb unter einzelnen
herabtropfenden Thränen folgendes Gedicht, mein erstes und mein
letztes:

Hör', wie der Frühling ruft mit tausend Stimmen,
Sieh, wie in sanfter, luft'ger Silberpracht
Die leichten Wolken still dort oben schwimmen,
Wie mich umgrünt die duft'ge Waldesnacht.
Ach, freudenlos steh' ich in all' dem Glanze,
Umsonst lacht mir das Morgenjonnenslicht.
Umsonst schmückt sich die Au' mit buntem Kranze,
Kein Lenz erbellt mein trauernd Angesicht.
Ein Wunsch ein einz'ger hebt durch meine Seele,
Ein Schmerzensruf nach Ruhe hier im Thal,
Vergessen möcht' ich alle Schuld und Fehle,
Das Laster und der Lieb' Erinnerungsqual!
Wann sinkt mein Abendstern? O daß ich schlief
Im stillen Moose hier, in grüner Nacht,
In jener Grabesruh', in jener stillen Tiefe,
Aus der man nicht mehr auferwacht.

Ich barg das beschriebene Blatt in meinen Busen. Mir war,
als habe ich dem Walde gebeichtet. Plötzlich tönten entfernte
Schritte. Ich blickte auf und mußte meine Arme um einen Baum
schlagen, um nicht umzusinken. Wenige Schritte vor mir stand —
Constantin. „Leonore! Constantin!“ riefen wir Beide zugleich. Er
eilte mit ausgebreiteten Armen auf mich zu, als wolle er mich an's
Herz drücken. Ich aber schlang gleichsam meinen Arm fester um
den Baum und rief: „Wen suchst Du?“ „Leonore,“ fragte er in
weichem Tone, „Du fragst, wen ich suche? Dich nur allein! Dich!
Man sagte mir im Schlosse, Du seiest in den Wald gegangen.
Siehe, ich komme heute im Namen der mächtigen Liebe — im

Namen unserer verklärten Clemence, deren Wunsch es war, uns Beide vereint zu wissen, und frage Dich: willst Du mein Weib sein?"

Himmel und Erde entwandten meinen umnebelten Blicken; ich wankte und fühlte mich von seinen Armen umschlossen, an seine Brust gedrückt. Er sprach kein Wort und küßte nur immer und immer meine Stirn und meine geschlossenen Augen. Ich genoß in berauschem Entzücken einige Sekunden das seltsame Gefühl seiner Gegenwart und seiner Liebe. Aber was schreckte mich plötzlich aus meinem Himmel? Eine unsichtbare eiskalte Hand legte sich zwischen uns und zog mich von ihm. Eine Grabesstimme raunte das Wort: Mörderin!

"Laß mich los, Constantin!" stöhnte ich, mich seinen Armen entwindend. "Mein Gott, was ist Dir, Leonore?" rief er erschrocken und vorwurfsvoll. "Liebst Du mich nicht mehr, Leonore?"

"Ach nur allzusehr," rief ich in überströmendem Schmerz. "Könnte ich an Deinem Herzen sterben, wie wohl wäre mir. Aber die Deine, Constantin, kann ich nicht werden. Ich darf nicht an Deiner Seite leben, und mit Dir in die Welt zurückkehren! Nein, ich darf nicht, ich darf nicht."

Er erblaßte, und verschwendete die leidenschaftlichsten Bitten, die liebevollsten Vorstellungen. Er beschwor mich bei seinem und meinem Glück, bei Clemence's Schatten — vergebens, ich blieb starr und fest. Gott hatte mir in dem Augenblicke, als ich in Constantin's Armen ruhte, den Weg zur Buße gezeigt und mir den dunkeln dornigen Pfad erhellt, den ich hinfort wandeln sollte. Ich sank am Fuße der Eiche in die Knie. "Constantin!" rief ich mit flehender Innigkeit, "Constantin! einzig Geliebter! foltere mein Herz nicht länger. Etwas, was ich Dir nicht nennen kann, trennt uns. Ich habe dem Himmel darum gelobt, keines Mannes Weib zu werden. Nimmer darf ich im Schatten Deiner Liebe ausruhen. Meine Ruhe hienieden ist verwirkt. Das schwöre ich Dir bei Gott dem Allmächtigen."

Bei meinen leidenschaftlichen Worten war der Papierstreif aus meinem Busen gefallen. Constantin hob ihn hastig auf und las langsam und mit Thränen in den Augen die geschriebenen Worte. Dann sagte er mit gebrochener Stimme: "Armes, liebes Herz! unglückliche Schwärmerin! Was ist mit Dir vorgegangen, daß Du Dich nach dem Tode sehnst wie der verschmachtende Wand'rer nach der frischen Quelle? O Leonore, auch Dich hat die religiöse Schwärmerin angesteckt, der falsche Wahn, durch Entäußerung alles Erdenglücks Gott wohlgefällig zu erscheinen. Dich drückt keine Schuld, als die, welche alle Menschen mit Dir theilen — komm mit mir, sei meine Leonore!" Er wollte mich zu sich emporziehen. "Weiche von mir, rief ich wild abwehrend. "Du erscheinst mir zwar in reizender Gestalt, Deine Stimme gleicht der Stimme eines rettenden Engels; aber Du lockst mich in die Verdammniß, in den ewigen Tod — Versucher! entflieh!" — Und er entfloß — todtenbleich, mit dem Ausdrucke tiefsten Seelenschmerzes, getäuschter Hoffnung und Liebe. Seine letzten Worte waren: "Ich liebe Dich, ich verzeihe Dir." Ach, er glaubte mich von religiöser Schwärmerin befangen, eine krankhafte Richtung damaliger Zeit, die manches junge Gemüth hinter Klostermauern führte. An die Möglichkeit, daß seine geliebte Leonore eine Mörderin — daran dachte er nicht mit entferntester Ahnung. Nach dieser letzten Trennung schrieb er mir noch einmal, in dem Wahne, mich von meiner frommen Schwärmerin zu heilen; aber in der Entsagung des Theuersten auf Erden erkannte ich meine Buße.

Ein Jahr nach dem andern zog über meinem schuldbelasteten Haupte dahin. Ich fristete mein trauriges Dasein durch die mir einst von Goethe empfohlene nützliche Thätigkeit und wurde darum von Allen, die mich kannten, geachtet und geehrt. Doch was hilft die Achtung Anderer, wenn man sich nicht selbst achtet, sondern vor sich zurückschauend muß. Eine solche Achtung belastet das Herz und quält die Seele.

Meine Schönheit begann zu welken. Die strahlenden Augen verloren ihren Glanz und sanken tiefer in ihre Höhlen; die Wangen fielen ein; die Anmuth der Gestalt entwich. Immer einförmiger wurden meine Tage — die Nächte aber, o die Nächte blieben dieselben. Noch immer streckte der Schatten des Ermordeten seine Hand gegen mich und wehrte meiner Seele an Constantin zu denken. Kein Traum von ihm erquickte jemals meine Nächte. Aber fort und fort tönte es wie feierlicher Choral an mein inneres Ohr: „Confitoor!“

Da erhielt ich an einem trüben Winternachmittage die Nachricht von Constantin's Tode und sein letztes Lebenswohl — Worte der Liebe, der Verzeihung und Hoffnung! Welcher Hoffnung! Er hoffte mich jenseits wieder zu finden. Ach, ich bezweifelte jetzt wohl auch nicht mehr, daß mich ein Jenseits erwarte. Aber durfte ich dort, ohne meine Blutschuld gesühnt zu haben, mit ihm dem Reinen, zusammentreffen?

Meine Thränen flossen heiß, aber gewährten keine Linderung meinem Weh. Durch meine Schuld starb er einsam, von keinem treuen Herzen bewacht und gepflegt.

Ungefähr acht Tage nach Constantin's Tode hatte ich einen seltsamen Traum. Ich schritt beim Schimmer des Mondes durch die abendlichen Straßen, als ich plötzlich Constantin erblickte, der vor mir herging. An seiner Seite, dicht angedrängt, schlich eine schwarzgekleidete, schlanke Frauengestalt. Lebend vor Freude suchte ich dem Geliebten nachzueilen; meine Füße aber waren wie gelähmt, so daß ich stets einige Schritte hinter den Beiden zurückblieb. Der Himmel wurde dunkler, finstere Wolken legten sich über den Mond. Da zog Constantin etwas aus seinem Busen und hielt es mit erhabener Hand in die Höhe. Es glänzte wie Silber. Immer heller wurde das Licht, das seine Hand bestrahlte; immer schneller eilten die Beiden voran, immer athemloser folgte ich. Plötzlich gestaltete sich das Licht in Constantin's Hand zu einem Sterne, in dessen Mitte das Wort: Confitoor! leuchtete. Jetzt bog Constantin in eine dunkle Halle; die himmlische Leuchte seiner Hand erlosch. Wir stiegen eine steinerne Treppe hinauf, die zu einer eisernen verschlossenen Thür führte. Die Thür sprang auf und wir standen in einem düstern, von einer Nesselampe matt erleuchteten Kerker. Nichts befand sich darin als eine eiserne Bettstelle, ein hölzerner Stuhl und ein Tisch mit der aufgeschlagenen Bibel. Das weibliche Wesen, das mit Constantin gegangen war, wandte sich jetzt langsam um nach mir. Ich schaute ein todtenblaßes ernstes Antlitz — o Entsetzen! es war mein eigen Antlitz. Ich war es selbst, die ihr Bild anstarrte! — Der Stern begann von Neuem zu flimmern, das leuchtende Confitoor! ward wieder sichtbar und verklärte den graufigen Kerker — mein eigen Angesicht starrte mich in Einem fort an — ich stieß einen hellen, wilden Schrei aus und — erwachte.

Ernst und entschlossen stand ich auf und fiel vor meinem Lager auf die Knie, Gott um Kraft zu dem Entschlusse anzusehen, den ich jetzt gefaßt hatte. Ich fühlte die tiefe, mahnende Bedeutung des Traumes. Ich wollte die heuchlerische Rolle, die ich schon lange vor der Welt gespielt und womit ich die Menschen getäuscht, abwerfen. Ich wollte den Schleier von meinem Verbrechen abreißen und mich öffentlich zeigen, was ich war, eine — Mörderin!

O, es kostete großen, schweren Kampf, die Maske, die ich Jahrzehende lang getragen, abzulegen — die allgemeine Achtung, die ich genoß, mit dem Abscheu zu vertauschen, den man vor meinem Verbrechen haben mußte; aber ich that es muthig und zeigte den an meinem Gatten begangenen Mord den Gerichten an.

Laßt mich schweigen von dem Entsetzen, welches Alle befiel, die mich geliebt und geachtet; laßt mich schweigen von der Stunde, wo ich vor meinen Richter trat, wo mein Mund das Verbrechen bekannte und alle Einzelheiten desselben näher bezeichnen mußte. Es waren schreckliche, entsetzliche Stunden — aber zugleich fühlte ich eine wunderbare Erleichterung. Es war, als wenn eine Felsenlast, die Jahrzehende auf meiner Seele gelegen, endlich herabgewälzt

wäre. Eine wohlthätige Ruhe, eine Art Erlösung kam über mich und zum erstenmale in meinem Leben zuckte wie ein himmlischer, verklärter Strahl der Gedanke durch meine Seele, daß Gott ein barmherziger Richter sei.

Mein Urtheil lautete auf Tod, aber mein Verteidiger wußte Milderungsgründe geltend zu machen, deutete selbst auf gestörten Seelen- und Gemüthszustand hin. So ward die Todesstrafe in lebenslängliches Gefängniß verwandelt.

In der Abgeschlossenheit und Einsamkeit meiner Zelle — abgetrennt von allem Reiz und Comport des Lebens — bei Wasser und Brod, dankte ich Gott gleichwohl für die Erhaltung meines Lebens, weil mir jetzt Zeit ward, meine wahre Buße zu beginnen.

So ist mein schwarzes Haar weiß, meine Lippen sind welk geworden und mein Körper ist zusammengebrochen und hoffend blickte ich der letzten Stunde entgegen. Ein Frieden ist herabgekommen, den ich im Rausche der Vergnügungen nie gekannt, nie geahnt. Ja, Gott ist ein barmherziger Gott. Er ward mein Vermittler bei dem zürnenden Schatten, der mir jetzt nicht mehr zürnt, meine Nächte nicht mehr stört. Und was meinen Kerker in den stillen Stunden oft zu einer Frühlingslaube umschafft — es ist die selige Gewißheit, daß meiner warten im besseren Lande mit Freude und Liebe — Clemenc und Constantin!

Literarisches.

(Neue Musikalien.) Im Verlage von Táborszky & Parsch, Musikalienhandlung in Pest, sind nachstehende neue Musikalien erschienen:

Für das Pianoforte zu zwei Händen.

Lefebure-Wély, Op. 54. „Les Chloches du Monastère.“ Nocturne, 50 fr.; Liszt Franz, „Mojonji's Grabgeleit“, 1 fl. 20 fr.; Richard's B. „Marie.“ Nocturne, 50 fr.; Richard's B. „Am Abend.“ Romanze, 50 fr.; Tisza Aladár, „Gyöngyök a magyar nép dalaiból.“ 2-ik füzet, „Isten áldd meg a magyart.“ „Ne menj rózsám.“ „Télen nyáron.“ „Ez az én szeretóm.“ „Repülj fecském.“ „Megérem én.“ „Az álföldön.“ „Szeretnék szántani.“ 80 fr. öst. Währ.

Tänze für das Pianoforte zu zwei Händen.

Fahrbach Philipp jun., Op. 75. „Auf den Fluren.“ Polka-Mazur, 50 fr.; Op. 53. „Erinnerung an Josef Strauß.“ Walzer, 80 fr.; Op. 76. „Die Prinzessin von Trapezunt.“ Marsch, 60 fr.; Op. 77. „Lazzi-Polka.“ Française, 50 fr.; Rosenzweig A., „Chansonnetten-Quadrille“, 60 fr.; Seifert A., Op. 82. „Lach-Polka“ schnell, 50 fr.; Strobl H., „Mähmaschinen“ Polka-française, 50 fr.; Tisza Aladár, „Bessenyei lakadalmas csárdás“ 60 fr.; „Ejnye, ejnye azt a betyár...“ csárdás, 60 fr. öst. Währ.

Für das Pianoforte zu vier Händen.

Tisza Aladár. „Gyöngyök a magyar nép dalaiból“, 2-ik füzet; „Isten áldd meg a magyart“; „Ne menj rózsám“; „Télen nyáron“; „Ez az én szeretóm“; „Repülj fecském“; „Megérem én“; „Az álföldön“; „Szeretnék szántani“ 1 fl.; Tisza Aladár. „A fiatal színházlatogató“; „Választék, a magyar dalművek legkedveltebb dallamaiból“, „Két huszár“, „Kunok“, „Szép Ilonka“, 1 fl. 20 fr. öst. Währ.

Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte.

Ábrányi Kornél, Öt magyar népdal: 1) „Csak titokban“; 2) Betyár dal: „Jaj beh! szentes az a maga kendője...“; 3) „Beh szomorú ez az élet én nekem...“; 4) Betyár dal: „Beh sok falut, beh sok várost bejártam“; 5) „Erdő, erdő, süri erdő árnyában“, 1 fl. 20 fr. (Die Klavierbegleitung enthält die Melodien vollständig, so daß diese originellen und reizenden Lieder auch einfach als „Lieder ohne Worte“ auf dem Pianoforte gespielt werden können.)

Sämmtliche hier angeführten Compositionen verdienen in Berücksichtigung ihres inneren Gehaltes und ihrer eleganten Ausstattung die weiteste Verbreitung. Die Tanzstücke von Philipp Fahrbach jun. sind so beliebt als die besten Strauß'schen Tänze. „Auf den Fluren“ (Polka-Mazur) hat im heurigen Fasching auf allen Bühnen Aufsehen erregt und mußte dieses anmuthige und melodische Tanzstück in Pest und Wien auf allgemeinen Wunsch des Publikums an jedem Abend 3- bis 4-mal gespielt werden.

Notizen.

— Die Raupen an den Obstbäumen sind da, wo man sie nicht mit der Hand erreichen kann, leicht zu vertilgen, indem man etwas Birkenreisig an dünne Stöcke bindet und mit

diesen kleinen und elastischen Bejen in die Raupennester hineinpeitscht und dann auch damit die Aeste abkehrt, wobei, wenn vorsichtig zu Werke gegangen wird, ein weitaus größerer Theil der Blätter und Früchte den Bäumen erhalten bleibt, als wenn das Abraupen mit der Raupenscheere oder der Zwischgabel geschieht. Auch werden die Raupen auf diese Weise gleichzeitig getödtet.

— (Schmutzige Rocktragen zu reinigen.) Das beste Mittel ist der Schwefeläther oder auch Salmiakgeist. Man benehmt damit die zu reinigende Stelle und ein reines Lappchen wollenes Tuch und reibe beides gegen einander. Die Reinigung erfolgt vollständig und die Flüchtigkeit des Aethers läßt die Stelle alsbald trocken und geruchlos erscheinen.

— (Wein den Schimmel, Faß- und Stöpselgeruch zu benehmen.) Man füllt den Wein um, setzt ihm zu je 2 Pfund 2 Eßlöffel Holzkohlenpulver zu, rührt ihn um, läßt ihn absetzen und zieht ihn später auf Flaschen. Befindet sich der Wein schon auf Flaschen, so setzt man das Holzkohlenpulver zu, schüttelt und filtrirt nach 2 Stunden.

Notales.

In der am 28. März abgehaltenen außerordentlichen General-Versammlung des Torontoer Comitates wurden die von der hohen Regierung für Nothstands-Anlehen herabgelangten 21,659 Gulden auf die ansuchenden Gemeinden repartirt, und entfielen auf M.-St.-Marton 2565 fl., Sz.-St.-Marton 3842 fl., Tögyér 2765 fl., Győr 2050 fl., Csád 2460 fl., Fejérvény 5947 fl., Dinyás 2021 fl. Da aber bezüglich der Vertheilungsweise eine Meinungsverschiedenheit obwaltete, indem ein Theil dieser Summen in barem Gelde, der andere Theil aber, um eine dem Zwecke der Regierung entgegenlaufende Verwendung zu verhindern, welche dieses Anlehen bloß für Anbauamen bestimmte, in Früchten auszufolgen beantragte, wurde telegraphisch an den Herrn Minister des Inneren eine Anfrage über die Art der Vertheilung gerichtet. — Schließlich wurde die Frage: „was mit den durch Wohlthätigkeits-Vorstellungen erzielten 8000 fl. zu geschehen habe?“ dahin beschloffen, daß für diese Summe auch weiterhin Suppe für die Bedürftigen gekocht werden möge.

In der am 2. April 1872 abgehaltenen Conferenz der Gr.-Beckereker Deakpartei wurde für hier die Wahlbezirks-Commission folgendermaßen constituirt:

Präsident: Herr Stefan v. Böcsény; Vicepräsident: Herr Ignaz v. Rósa; Notar: Herr Karl Kiss.

Wahlbezirks-Commission für die innere Stadt: die Herren Paul v. Demko, Mathias Napholy, Ernest Steingahner, Ignaz Deutsch, Adolf Spitzer, Leopold Mangold, Constantin Wegling, Eduard Kellner, Georg Wesp und Herman Weis.

Wahlbezirks-Commission für das deutsche Viertel: die Herren Franz Gerner, Dr. Alois Szabó, Josef Biranyi, Andreas Höfler, Ferd. Berger, Peter Bohu, Johann Weisershan, Johann Ferdinand, Johann Molnar (Kuczora), Peter Bamweg, Berthold Mar, Rudolf Wittichgo.

Wahlbezirks-Commission für die Amerika und Oppova: die Herren Johann v. Sinfay, Samuel Eckstein, M. V. Andrássy, Sebastian Fuchs, Anton Bembere, Trajan Loga, Alexander Herzl, Philipp Fischer, Jg. P. Deutsch, Alexander Oblatt.

Wahlbezirks-Commission für das Gradnultsger Viertel: die Herren Peter v. Kovács, Stefan Szabó, Philipp Pollak, Josef Bering, Paul Polonyi, Johann Moczovcsák.

Dankagung.

Allen geehrten Damen und Herren, welche meinem lezt stattgehabten Concerte ihre freundliche Mitwirkung zu Theil werden ließen, sowie dem hochgeschätzten hiesigen P. T. Publikum sage ich hiemit für die freundliche Aufnahme meiner Gesangsleistungen meinen innigsten Dank mit der Bitte, mir Ihre Wohlgegnenheit auch in der Folge zu bewahren.

Gr.-Beckereker, am 4. April 1872.

Mathilde Mesznik.

Theater.

Sonntag den 31. März 1872 veranstaltete Frä. Mathilde Mesznik im hiesigen Theater unter gefälliger Mitwirkung einiger Musikfreunde ein Concert. — Wir haben alle Ursache, dieses die heurige Saison beginnende Concert mit Freude zu begrüßen. — Während der erste Vort des Frühlings, die Schwalbe, den Beginn des jungen Lenzes anzeigt und die Nach-

tigall nach der Zeit harrt, wo sie der verjüngten Natur eine Lobeshymne anstimmen kann, ohne sich eine Heiserkeit zuzuziehen, zauberte uns eine Venater Nachtigall, Fräulein Mathilde Mehnit, den Frühling der Kunst hervor, einen Frühling, dessen lieblich duftende Blüten zu den schönsten Erwartungen berechtigen, da die herrlichen Naturgaben, über welche Fräulein Mehnit verfügt, verbunden mit schulgerechtem Studium, ihrem Vortrage in allen Fällen, wo es nicht nur darauf ankommt, über ein möglichst großes Stimmquantum und Kraftaufwand zu verfügen, einen eigenthümlichen Zauber verleihen. — Das hiesige Publikum, welches den Fortschritten des Fräuleins Mehnit stets mit Aufmerksamkeit gefolgt, war auch diesmal reichlich vertreten, und fanden sowohl ihre als auch die Vorträge der mitwirkenden Musikfreunde den verdienten Beifall im reichlichsten Maße.

Handels- und Marktberichte.

Gr.-Beckereker, am 5. April 1872.
(Wochenbericht der Gr.-Beckereker Kaufmannshalle.)

Endlich ist der langersehnte Frühling bei uns stabil geworden und erfreuen wir uns eines sehr schönen, der Vegetation äußerst günstigen Wetters. — Der heute abgehaltene Wochenmarkt war von Producenten ziemlich gut befahren und ist ein Rückgang in allen Cerealien zu constatiren. Wir notiren: Weizen, 80-pfd., fl. 5.60—80 fr.; Mais, wesentlich ruhiger, fl. 3.60—65 fr., Weides pr. Zolljtr. — Hafer, für den Consum, fl. 1.60—65 fr. per 50 Pfd.

Wasserstand der Bega: gut fahrbar.

Freszbürg, 29. März 1872.
Weizen, fl. 5.25—6.45 fr.; Korn, fl. 3.50—3.80 fr.; Gerste, fl. 2.55 bis 3.80; Hafer, fl. 2.10—2.25 fr.; Kukuruz, fl. 3.65—3.92 fr. (Tirn. W.)

Weißkirchen, 29. März 1872.
Weizen, 80-pfd. Waare, fl. 5.30 fr., Hafer fl. 2.10 fr. per Metzen. Semmelmehl fl. 9.20 fr. per Zentner.

Vom 1871-er weißen Wein dürften noch an 30.000 Eimer zu kaufen sein; an 250.000 Eimer wurden bis jetzt gekauft und auch größtentheils expedirt. — Der Preis für weiße Waare stellt sich mit fl. 6 bis fl. 6.75 fr. per Eimer je nach Qualität.

Treberbrantwein, 12-grädig, fl. 9 per Eimer.

(Nera.)

Miscellen.

* (Handelskammer in Arad.) Der Handelsminister hat die Errichtung einer neuen Handelskammer in Arad gestattet, deren Wirkungskreis sich auf das Territorium der Comitaten Arad, Bekés, Eszánád, Hunyad und Zaránd und der in diesen Comitaten gelegenen Städte erstrecken wird.

* (Schulsubvention.) Das Cultus- und Unterrichtsministerium hat der Dsjner Commune zu Schulzwecken neuerdings einen Betrag von 40.000 fl. angewiesen.

* (Eilzüge und Sommerfahrordnung.) Im Anschlusse an die am 31. März von Wien aus beginnenden Eilschiffahrten auf der Donau zwischen Wien und Konstantinopel werden auch auf der Staatseisenbahn zwischen Pest und Bazias vom 1. April an, jeden Montag und Freitag sowohl der Courierzug I von Pest bis Bazias, als auch ein Eilzug von Bazias bis Pest im Anschlusse an den Courierzug II bis Wien verkehren. Die Abfahrt dieses neu eingeführten Eilzuges von Bazias erfolgt Montag und Freitag um 8 Uhr 45 Minuten Abends und findet die erste Fahrt am 8. April statt. Außer diesem Eilzug verkehrt von Bazias täglich der gewöhnliche Personenzug No 6 mit der Abfahrt um 6 Uhr 30 Minuten Abends. Gleichzeitig tritt vom 1. April an zwischen Temesvar und Bazias die Sommerfahrordnung ins Leben und erfolgt sonach die Abfahrt des täglich von Temesvar nach Bazias verkehrenden Zuges V erst um 5 Uhr 32 Minuten Früh.

* Vom Finanzminister wurden ernannt zu Steueramtskassieren: Vlad. Scherban, Sam. Fehér, Ant. Néverh, Joh. Jelinek, Ludw. Cservinka, Franz Boronkay, Carl Jäger, Michael Oligtrovsky, Herm. Rödinger, Dem. Babalon, Eduard Bekés, Mart. Sürger, Georg Lebiczy, Stefan Szinits und Mar Knauß; zu Steueramtskontrolloren aber: Géza Butovics, Jof. Joannovich, Ludw. Vital, Joh. Páthy, Ludw. Farkas, Carl Reiner, Franz

Belisch, Joh. Erl, Joh. Bas, Stef. Szentmihályi, Max Sculteti, Ant. Danielovich, Stef. Schreiner, Jof. Riffics, Dan. Sücs, Carl Zhonky, Ant. Gerbéri, Joh. Weizner, Gust. Böhm, Ludw. Rohács, Ferd. Njher, Jof. Frankl, Edm. Köth, Jof. Valiczky und Georg Szinegy.

* Aus Gr.-Ezt.-Miklós schreibt man dem „Torontál“ daß die bezüglich des Hochwassers ausgesendete Commission unter dem Präsidium des Herrn Obernotárs Gustav Tabakovits den Beschluß faßte: daß ohne allgemeine Abzapfung des Wassers die Gefahr nicht zu beseitigen sei. Ferner daß bei der daselbst stattgehabten Militär-Rekrutierung das erforderliche Contingent aus der ersten Altersklasse nicht gestellt werden konnte, und demnach auch die zweite Altersklasse an die Reihe kam.

* Ludwig Csernátony, Redakteur des „Ellenör“ hat in seinem Blatte zu Gunsten der durch die Ueberschwemmungen heimgesuchten Bewohner Unterungarns eine Sammlung eröffnet, worin sich die Redaktion des „Ellenör“ mit 100 fl., der Präsident des Unterhauses mit 50 fl., der Minister des Innern mit 20 fl., Koloman Tisa 40 fl. und außerdem zahlreiche Abgeordnete, theilnahmen.

* (Nothstandsbauten im Peterwardeiner Grenzregiment.) In Folge der im Peterwardeiner Regimentsbezirke jedes Jahr durch Binnenwässer verursachten Ueberschwemmungen hat das k. k. Generalkommando in Agram eine Commission entsendet, welche die von verschiedenen Seiten vorgebrachten Rathschläge zur Abhilfe an Ort und Stelle zu überprüfen, die Ursachen über die Bildung und das Wesen der Binnenländer genau zu studiren, sowie die Instandsetzung der vorhandenen zweckdienlichen Kanäle, als auch die Anlage neuer Ableitungsmittel auf Grundlage verlässlicher Nivellements zu ermitteln und an den allernothwendigsten Stellen sogleich einzuleiten hat. Mit der Reinigung des alten Römerkanals von Progar aufwärts wurde am 11. März schon begonnen, und sind die Vorkehrungen zur Erzielung eines schnelleren Wasserablaufes nächst den Ortschaften Uginovce, Dobranovce und Dok eingeleitet. Nachdem die Binnenwässer zu fallen beginnen, wird sowohl die Vornahme des Nivellements als auch die Ausführung der Arbeiten immer mehr erleichtert werden, und es steht zu erwarten, daß noch im Laufe dieses Jahres, theils mit Staatsmitteln, theils durch Mithilfe der theilgenommenen Gemeinden eine wesentliche Abhilfe in dem Inundationsterrain geschaffen und bei fortgesetzter Thätigkeit in wenigen Jahren schon die möglichste Abhilfe erreicht werden wird. Durch Btheiligung an diesen Arbeiten erhält die dortige, von der Wassernoth heimgesuchte Bevölkerung auch Gelegenheit zum Gelderwerb.

* Vor einigen Tagen wurde der Stuhlrichter des Zichydorfer Bezirkes Herr Johann Molnár von einer Zichydorfer Deputation begrüßt, welche dem Wunsche Ausdruck gab, daß der Herr Stuhlrichter fortan, nachdem der Bezirk ohnehin der Zichydorfer heisse, daselbst seinen Wohnsitz nehmen möge, da die Gemeinde für Lokalitäten Sorge zu tragen sich verpflichtete, worauf Herr Molnár die Deputation versicherte, daß er dazu bereit sei, sobald die Sache vom Komitate eingeleitet wird. — Ferner erfahren wir, daß daselbst ein Casino im Werden begriffen ist, mit dessen in's Leben treten man einen Wendepunkt socialer Verhältnisse gewärtigt.

* Die Schleuse zu Klein-Kostely bleibt vom 2.—16. April behufs Ermöglichung von Wasserablassungen aus den überschwemmten Gegenden des Torontaler Comitates, geschlossen.

* Der diesjährige Werscheker Palmsonntags-Fahrmarkt wird am 12., 13., 14. und 15. April l. J. abgehalten.

* In Werschek war Montag den 25. März Nachts der Sturm ein so gewaltiger, daß durch dessen Druck auf die beiden Thürme der röm. kath. Kirche die Wölbung des Schiffes sprang, die Reparatur dringend nothwendig, und ziemlich hoch zu stehen kommen wird.

* In Betreff der Szegediner städtischen Beamten ist ein Ministerialreskript an die Stadt herabgelangt, in welchem, wie

„Ezeg. Hir.“ hört, auch der neuerdings unterbreitete Besoldungs-
etat nicht genehmigt und namentlich die Streichung der Quartier-
gelder verlangt wird. Die Mehrzahl unserer städtischen Beamten,
sagt „Ezeg. Hir.“, wird in Folge dessen nach dem neuen Etat
schlechter daran sein, als die früheren Beamten es gewesen. Die
Abzüge werden durch Hinweisung auf die zerrütteten Stadtfinanzen
motivirt.

* Den 26. März 5 Uhr Früh, ist die Hoffmann'sche
Holzsäge-Fabrik in Soborsin gänzlich abgebrannt.

* (Das neue Maß und Gewicht.) Wie bereits öfters er-
wähnt, werden in Oesterreich die neuen französischen Maße,
Meter und Kilogramm als gesetzliche Basen des Längen- und
Gewichtsmaßes eingeführt. Da auch Deutschland, Italien und
die Schweiz die französischen Maße angenommen haben, die
sich schon wegen ihrer praktischen Dezimaltheilung zu Welt-
maßen eignen, so läßt sich leicht ermessen, welchen großen Nutzen
die durch dieses Gesetz eingeführte Neuerung für den interna-
tionalen Verkehr haben wird. Obgleich die neuen Maße, wie
aus dem neuen Gesetze hervorgeht, erst vom 1. Jänner 1876
ausschließlich angewendet werden müssen, (gestattet sind dieselben
vom 1. Jänner 1873) mag zum Frommen mancher schon jetzt
mit Grauen in die „metrische“ Zukunft blickenden Hausfrau
wiederholt werden, was ohnedies in jedem Rechenbuche zu fin-
den ist, daß der Meter annähernd 3 Fuß und 2 Zoll oder
etwas mehr als $1\frac{1}{4}$ Elle ist, während das Kilogramm 1 Pfund
und 25 Loth Wiener Gewicht, oder genau 2 Zollpfund wiegt.
Als Einheit des Flüssigkeitsmaßes gilt der Liter, der $1\frac{1}{10}$ Maß
oder nahezu 3 Seitel mißt, während der Bauer nach Hektaren
rechnet, die circa $1\frac{3}{4}$ Joch unseres Flächenmaßes aus-
machen. Diese Grundeinheiten werden dann in Zehntel, Hun-
dertstel u. s. w. getheilt und ebenso zehnfach, hundertfach,
tausendfach als Maßmittel in Rechnung gebracht. Die Einführung
dieser Maße wird zwar anfänglich auf bedeutend mehr und grö-
ßere Schwierigkeiten stoßen, wie es die Eintheilung des Guldens
in 100 Kreuzer war, aber nach und nach, nach einiger Konfusion
wird der Vortheil dennoch allgemein klar werden.

* Die XX. allg. deutsche Lehrerversammlung findet heuer
am 20., 21., 22. und 23. Mai zu Hamburg statt. Die genannte
Stadt hat zur Abhaltung dieser Versammlung 3000 Mark St.
bewilligt.

* Das Gemeindefolgeium zu Nürnberg beschloß die Er-
höhung der Lehrergehalte in nachstehender Weise: Anfangsgehalt
600 fl., vom 4.—6. Dienstjahre 700 fl., vom 7.—10. Dienst-
jahre 800 fl., vom 11.—16. Dienstjahre 900 fl., vom 17.—21.
Dienstjahre 1000 fl., vom 22.—27. Dienstjahre 1100 fl. und
vom 28. Dienstjahre 1200 fl. Die Erhöhung ist unabhängig
von dem in Aussicht gestellten Staatszuschusse zu den Lehrer-
gehalten.

* Eine Straßen-Locomotive, welche in der Sigl'schen Fabrik
in Wien gebaut wurde, machte am 27. März ihre erste Probefahrt.
Dieselbe fuhr mit einem Waggon, in welchem die Commission aus
Mitgliedern des Gemeinderathes, des Magistrates und Stadtbau-
amtes Platz genommen hatten, anstandslos die belebtesten Straßen
kreuz und quer. Die Locomotive, welche sehr elegant gebaut ist,
entwickelt nur wenig Rauch, da sie mit Coaks geheizt wird, die
Funkeln werden durch eine eigene Vorrichtung aufgefangen; sie er-
zeugt nur mäßiges Geräusch und die Leichtigkeit mit der sie nach
allen Richtungen gelenkt und zum Stillstand gebracht werden kann,
ist überraschend. Die Sigl'sche Fabrik will diesen Straßen-Dampf-
wagen, welcher auch das stark ansteigende Terrain der Kupferdorfer-
straße anstandslos überwand, vorerst namentlich zur Transportirung
ihrer Maschinen zu den Bahnhöfen und zwar vorläufig nur zur
Nachtzeit verwenden.

* (Ein Riesenprojekt des Grafen Bismarck.) Ein englisches
Blatt bringt einen ausführlichen Bericht über ein mehrfach er-

wähntes Riesenprojekt des Fürsten Bismarck, das durch Bildung
eines Weltpostvereins eine gänzliche Ummwälzung, selbstverständlich
in verbesserndem Sinne auf dem Gebiete des Weltpostverkehrs
anstreben soll. Zur Verwirklichung dieser reformatorischen Pläne
hätte der Reichskanzler die Absicht, einen internationalen Kongreß
nach Berlin einzuberufen, dem er folgende, von ihm ausgear-
beitete Vorschläge als Basis der Verhandlungen vorlegen würde:
1. Alle Staaten Europa's, das asiatische Rußland, die asiatische
Türkei, Canada, die Vereinigten Staaten Nordamerika's, Algerien
u. s. w. bilden einen einzigen Postverein. 2. Innerhalb dieses
Postvereines wird ein gleichförmiger Portosatz von 2 Pence (etwa
10 Kreuzer) für das Loth festgesetzt. 3. Innerhalb des Post-
vereines werden Zeitungen, Druckfachen, Muster u. dgl. zum
Satz von 1 Penny für 4 Loth befördert. 4. Nach allen nicht
zum Postvereine gehörigen Ländern wird das Doppelte der obigen
Sätze erhoben. 5. Die gleichmäßige Rekommandirungs-Gebühr
nach allen Theilen der Welt beträgt 2 Pence. Die Ausführbarkeit
des Planes erscheint den „Daily News“ keinem Zweifel unter-
worfen.

* Der Redakteur Paulovics vom „Pancseva“ wurde vom
Militärgerichte wegen des bekannten, gegen die Regierung ge-
richteten Artikels zu 6 Wochen Arrest und 100 fl. Kaution-
verlust verurtheilt.

* (Die Leidensgeschichte eines Communisten.) In der „Ti-
mes“ entwirft einer der „unglücklichen Vierzigtausend“, die auf
den französischen Pontons schmachten, eine wahrhaft grauenvolle
Schilderung des unerträglichen Kammerlebens, das er durch neun
Monate erdulden mußte. „Ich wurde am 28. Mai 1871 gefangen“,
schreibt er, „und nach Versailles gebracht, wo ich auf der Ebene
von Sartory mit noch 20.000 Gefangenen, Männern, Weibern
und Kindern vier Nächte in strömendem Regen auf dem durch-
weichten Boden lag. Während der Nacht durfte sich bei Strafe so-
fortiger Erschießung Niemand bewegen. Neben mir wurde ein Maler
erschossen — aus Versehen freilich, da die Kugel einem andern ge-
golten hatte, der sich beifallen ließ, einen Augenblick aufzusteigen.
An der fürchterlichen Wirkung der andauernden Nässe starben in
der Nacht des 29. Mai allein 60 Gefangene. Endlich wurden wir
am letzten des Monats in Viehwaggons gepreßt und nach Orient
transportirt, wo ich sterbend ankam. Ich hatte, wie alle Gefangenen,
24 Stunden lang nichts gegessen. Von den Frauen wurden viele
vor Hunger und Entkräftigung ohnmächtig. Am 1. Juni wurde ich
auf das schwimmende Gefängniß „La Vengeance“ gebracht, wo
uns die Polizisten und Matrosen auf Schritt und Tritt mit Revol-
vern und Hirschfängern folgten. Am 5 Uhr Morgens erhielten wir
ein halbes Pfund altes Brod und faulendes Wasser, um sechs Uhr
mußten wir das Schiff spülen und um acht Uhr unsere Wäsche
waschen; zum Mittagmahl hatten wir ein Seitel Graupensuppe,
Brod und Schiffszwieback, zum Abendessen Brod; Sonntags war
hohes Fest; da gab es vier Loth Fleisch. — Eines Tags kam der
Cultusminister, Herr Jules Simon, an Bord, um sich, wie er
sagte, „über Schuld oder Unschuld jedes Einzelnen zu informiren.“
In 20 Minuten war er fertig mit uns 600 Unglücklichen. . . . Acht
Monate führte ich dies schreckliche Leben. Eines Tags wurde mein
Name gerufen, ich schleppte mich kraftlos aufs Deck, wo man mir
einen Zwangspañ nach Boulogne und vier Francs zum Leben gab.
Halbtodt vor Hunger kam ich daselbst an, man steckte mich in ein
Dampfschiff und brachte mich an die englische Küste, wo ich in Fol-
kstone ausgesetzt wurde. Zu Fuß und bettelnd gelangte ich nach
London. . . .“ Die Flüchtlinge, denen es gelang, aus Cayenne zu
entkommen, haben seinerzeit nichts Aergeres erzählt und die pro-
visorische Republik gibt, traurig genug, dem Empire an „trockener
Guillotine-Arbeit“ nicht viel nach.

* (Eine Kleiderrevolution.) Wie ein Madrider Blatt schreibt,
haben die eleganten Damen der Hauptstadt beschlossen, die rein
spanische Tracht, die Mantille, den Kamm, kurzen Rock und ausge-

schmittene Schuhe ohne Absätze anzunehmen. „Es ist an der Zeit — ruft dieses Blatt aus — die lächerlichen und theueren Extravaganzen, welche uns aus dem Auslande unter dem pompösen Namen „Pariser Moden“ zufließen, zu verlassen und sie wieder durch die spanische Tracht zu ersetzen, welche übrigens die Damen jenseits der Pyrenäen nicht nachahmen können, da sie nicht für dieselbe geboren sind.“ Es scheint, daß in der Osterwoche diese Revolution in voller Blüthe stehen soll.

Unterhaltendes.

„Mei luter Herr Fährmann,“ sprach ein Handwerksbursche, „sein Se so kütig und setzen Se mich auch hinüber. Ich hab' aber keen Geld nich und kann erscht bezahlen, wenn ich retour komme.“ — „Ne, mei Gutsier“, antwortete der Fährmann, „in unserm Geschäft wird nur gepumpt, wenn's Boot ä Loch hat!“

Im Gasthause „zur goldenen Gans“ in Breslau feierte kürzlich der Frieur Vogel seine Hochzeit mit dem Fräulein Fink. Zeugen waren der Theater-Direktor Nachtigall, der Kaufmann Lerche und der Pojamentier Zeisig. Der Musik-Direktor Schnabel hatte eine Hochzeits-Cantate componirt und ließ auch viele Walzer von Strauß aufspielen.

Goldkörner.

§ Kühe die Laute nicht, wenn ringsum Trommeln erschallen;
Führen Narren das Wort, schweiget der Weise still.
§ Liebt der Arme den Fleiß und die Mäßigung; wäre der Reiche
Billig; die Erde sah' keinen Bebrängten mehr.

Dfner Lottoziehung vom 30. März: 2, 62, 35, 61, 15.

Räthsel.

Am Tage hab' ich Nichts zu thun,
Man läßt mich in dem Winkel ruh'n;
Raum aber bricht die Nacht herein,
Schlud' Feuer ich und Flammen ein.

Auflösung der Charade in No 13: „Nachtmütze.“

Wasserstand der Vega.

Gr.-Beeskerek am 6. April: 4 Sch. 8 Z. am Dampfschiffahrt-Pegel.
Fahrbares Wasser nach Temesvár: 0 Sch. 9 Z., nach Gusztos 4 Sch. 10 Z.

Verzeichniß der Lebensmittelpreise für den Monat April 1872.

Gewerbe	Name	Sammel von		Prod pr. Pfund
		Mund- mehl	Sammel- mehl	
		à 2 fr.		Prod pr. Pfund
		G. in Loth		
Bäckermeister	Billich Johann	3 1/2	—	—
	Blazsey Josef	4	5 1/2	—
	Goldmann Samuel	3 1/2	4 1/2	—
	Gerner Franz	3 1/2	4 1/2	—
	Illievits Anton	4	5	—
	Konkoly Alexander	3 1/2	5	—
Urbsit Georg		3 1/2	4 1/2	—
	Weiß Josef	3 1/2	4 1/2	—

Gr.-Beeskerek, 1. April 1872. Franz Prezlik, Stadthauptmann.

Gr.-Beeskereker Bevölkerungs-Anzeige.

Katholischer Religion:	Griech. orient. Religion:	Evangel. Religion:	Reform. Religion:	Israelitischer Religion:
Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 5 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 4 Kinder männl., 1 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Geboren: 2 Kinder männl., 0 weiblichen Geschlechts.

März	Name, Charakter und Geburtsort der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohn- und Sterbeort
25	Szava Gatin, Tagelöhnersohn, von Szt.-György	Gr. orient.	6 Jahr	Fraisen	Vorstadt Oppova.
26	Katharina Nestorov, Tagelöhnergattin, von hier	—	25 "	Kindbettfieber	—
29	Josef Hirschmann, Wirth, von hier	Kathol.	37 "	Wassersucht	Vorstadt Gradnultka.
—	Martin Bartovskly, Finanzrezipient, von Buzovej in Böhmen	—	62 "	Lungenoedem	Marktgasse.
—	Johann Kuch, Honvédsohn, von hier	—	4 Mon.	Krampf	Vorstadt Gradnultka.
—	Maria Roth, Landmannsmitwe, von Katharinenseld	—	40 Jahr	Wassersucht	Stadtspital.
30	Thomas Jost, Tagelöhnersohn, von hier	—	11 Tag	Schwäche	Deutsches Viertel.
—	Johann Plets, Tagelöhnersohn, von hier	—	1 1/2 Jahr	Erschöpfung	—
31	Robert Ries, Tagelöhnersohn, von hier	—	1 1/2 "	Schwäche	Weingärten.
—	Stefan Ugrinov, Hühnermachermeister, von Gr.-Kifinda	Gr. orient.	27 "	Lungensucht	Vorstadt Oppova.
—	Franz Pöni, Ministerialbuchhaltungs-Beamter, von Robos	Reform.	22 "	Abzehrung	Deutsches Viertel.
A p r i l					
1	Marinko Nestorov, Tagelöhnersohn, von hier	Gr. orient.	12 Tag	Schwäche	Vorstadt Oppova.
2	Emilia Farlas, Schneidermeisterstochter, von hier	Kathol.	2 1/2 Jahr	Erschöpfung	Vorstadt Gradnultka.
—	Laurenz Schramm, f. u. Tabakeinlösungsamts-Official, von Wien	—	37 "	Lungensucht	Vorstadt Amerika.
—	Georg Benloczy, Hafnermeistersohn, von Pardany	—	3 "	Angina	—
—	Johann Letz, Maurer, von hier	—	57 "	Organischer Herzfehler	Deutsches Viertel.
3	Simeona Radicsch, Tagelöhnergattin, von hier	Gr. orient.	65 "	Alterschwäche	Vorstadt Gradnultka.
—	Heinrich Beder, Privatier, von Wehrn in Hannover	Evang.	59 "	Entkräftung	Vorstadt Amerika.
4	Josef Alboj, Saitenmachermeister, von hier	Kathol.	34 "	Lungensucht	Deutsches Viertel.

Durchschnitts-Preise auf den Wochenmärkten zu	Weizen			Halbfrucht			Korn			Gerste			Hafer		Kartoffel	Hirs	Keps	Kartoffel	Heu	Holz
	bester	mittl.	mind.	bester	mittl.	mind.	bester	mittl.	mind.	bester	mittl.	mind.	bester	besser						
	Niederösterreich. Megen in österr. Währung																			
Gr.-Beeskerek	am 5. April	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.	fl. fr.
Arad	am 29. März	5 10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pancsova	am 27. März	6	5 75	—	4 20	4	—	—	3 70	3 60	—	—	—	2 65	2 60	—	—	—	—	—
Temesvár	am 29. März	5 25	—	—	4 50	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
		6 50	6 40	6	4 80	—	—	—	3 75	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—

Schnellpressendruck, Redaktion und Verlag von Franz Paul Fleiß.